

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$7.95

WINDHOEK - 24 June 2000

No. 2359

CONTENTS

	Proclamation	
	·	
No. 156	Cross-border Road Transportation Act, 1996: Bilateral Road Transportation Agreement between Namibia and Zimbabwe on road transportation regulations	38
GOVER	NMENT NOTICE	
No. 7	Publication of a Bilateral Road Transport Agreement entered into between the Government of the Republic of Namibia and the Government of the Republic of Zimbabwe	1
PROCL	AMATION	
		Page

by the

PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

No. 7

2000

PUBLICATION OF A BILATERAL ROAD TRANSPORT AGREEMENT ENTERED INTO BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ZIMBABWE

In terms of Article 32(8) of the Namibian Constitution I hereby announce that under Article 32(3)(e) of the Constitution the Bilateral Road Transport Agreement between the Republic of Namibia and the Republic of Zimbabwe was signed on 9th December 1999 and that agreement was, under Article 63(2)(e) of the Constitution, ratified by the National Assembly on 17 February 2000.

In terms of section 2 of the Cross-border Road Transportation Act, 1996 (Act No. 18 of 1996) the said cross-border road transport agreement is published in the Schedule to this

Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of Namibia at Windhoek, this 9th day of June Two Thousand.

SAM NUJOMA PRESIDENT BY ORDER OF THE PRESIDENT-IN-CABINET

BILATERAL AGREEMENT

ON THE CARRIAGE OF GOODS AND

CONVEYANCE OF PASSENGERS BY ROAD

BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF

NAMIBIA

AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF

ZIMBABWE

PREAMBLE

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ZIMBABWE, (HEREINAFTER REFERRED TO AS THE "CONTRACTING PARTIES");

BEING DESIROUS TO STRENGTHEN THEIR ECONOMIC AND COMMERCIAL RELATIONS IN THE SPIRIT OF COOPERATION AND FRIENDSHIP:

WISHING TO PROMOTE, FACILITATE AND REGULATE THE FREE FLOW OF CROSS-BORDER GOODS AND PASSENGER ROAD TRANSPORT BETWEEN AND IN TRANSIT THROUGH THEIR RESPECTIVE TERRITORIES IN A MANNER THAT WILL CONTRIBUTE TO THE DEVELOPMENT OF THEIR RESPECTIVE ROAD TRANSPORT INDUSTRIES:

WISHING TO PROVIDE ACCESS FOR THE CARRIERS OF THEIR RESPECTIVE COUNTRIES TO THE TERRITORIES OF BOTH COUNTRIES ON THE BASIS OF RECIPROCITY AND CONDITIONS OF FAIR COMPETITION;

BEING DESIROUS TO PROMOTE FAIR AND EQUAL TREATMENT FOR CARRIERS OF BOTH COUNTRIES:

WISHING TO PROMOTE THE ACCEPTANCE OF HARMONIZED VEHICLE, DRIVER AND ROAD TRAFFIC SAFETY STANDARDS;

BEING DESIROUS TO SIMPLIFY EXISTING ADMINISTRATIVE REQUIREMENTS IN THE INTEREST OF ROAD TRANSPORTATION BETWEEN THE TWO COUNTRIES;

ACKNOWLEDGING THE DEVELOPMENTAL NEEDS OF THE ROAD TRANSPORT INDUSTRIES OF BOTH COUNTRIES;

WISHING TO PRESERVE THEIR ASSETS VESTED IN ROAD INFRASTRUCTURE BY JOINTLY INTRODUCING SYSTEMS AIMED AT RECOVERING ROAD INFRASTRUCTURE COSTS FROM THEIR RESPECTIVE CARRIERS ON A RECIPROCAL AND NON-DISCRIMINATORY BASIS;

RECOGNISING THE OBJECTIVES AND AIMS OF THE REGIONAL STRUCTURES OF WHICH THE CONTRACTING PARTIES ARE MEMBERS;

NOTING ALL THE AGREEMENTS IN PLACE BETWEEN THEM RESPECTIVELY AND OTHER COUNTRIES;

HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

ARTICLE 1 DEFINITIONS

In this Agreement, unless inconsistent with the context -

- (a) "Agreement" means this Agreement and any annexure, schedule, amendment or extension attached hereto which form an integral part of this Agreement;
- (b) "Authorised officer" means:
 - (i) for Namibia, a road transportation inspector, a member of the Namibian Police or any person in the service of a local authority whose duty it is to inspect motor vehicles or licences of motor vehicles or to control traffic; and

- (ii) for Zimbabwe, a road motor transportation field officer, Zimbabwe Republic Police officer, vehicle inspection officer, examiner or traffic control officer employed by any local authority;
- (c) "Competent Authority" means -
 - (i) for Namibia, the appropriate division designated by the Ministry dealing with road transportation matters; and
 - (ii) for Zimbabwe, the Secretary for Transport and Energy; or
 - (iii) any other body or person designated for that purpose by one of the Contracting Parties;
- (d) "Consignment note" means a document as set out in Annexure D;
- (e) "Dangerous goods" means the commodities, substances and goods defined in the applicable legislation of the respective Contracting Parties;
- (f) "Gross vehicle mass", in relation to a vehicle, means the maximum mass of such vehicle and its load as specified by the manufacturer thereof or, in the absence of such specification, as determined by the registering authority who registered such vehicle:
- (g) "Joint Committee" means the body established in terms of Article 8 of the Agreement;
- (h) "Joint Route Management Group" means the body which may be established in terms of Article 7 of this Agreement;
- (i) "Namibia" means the Government of the Republic of Namibia or, when used in a geographical sense, the Republic of Namibia;
- (i) "Namibian Carrier" means a carrier;
 - (a) who is a Namibian citizen, holder of permanent residency rights in Namibia or legal person registered in Namibia; and
 - (b) who is registered as a taxpayer in Namibia,
 - engaging in the carriage of goods or conveyance of passengers by road for hire or reward or in the course of his industry, trade or business by means of a vehicle registered in Namibia;
- (k) "Occasional International Passenger Service" means the conveyance of passengers by road for reward or by means of a hired vehicle on a single occasion, but excluding cabotage;
- (1) "Passenger list" means a document as set out in Annexure E;
- (m) "Permit" means an authorisation issued by a competent authority to a carrier in terms of Articles 4 or 5 of this Agreement for the purpose of the carriage of goods or the conveyance of passengers subject to the period of validity and the conditions specified therein;
- (n) "Regular International Passenger Service" means a daily, weekly or monthly service to convey passengers by road for reward or by means of a hired vehicle along a specified route between a point or points in the territory of one Contracting Party and a point or points in the territory of the other Contracting Party:

- (i) in accordance with predetermined timetables and tariffs as approved by the competent authority of the Contracting Party in whose territory the conveyance is authorised; or
- (ii) without predetermined timetables or tariffs;

but excluding cabotage;

- (o) "Road user charges" means road tolls, cross-border road user charges, weight-distance charges and other similar charges which may be imposed with a view to contributing to the provision, maintenance and operation of roads;
- (p) "Transport year" means a period of one year commencing on a date in a given year and expiring on a date in the following year as agreed by the Joint Committee;
- (q) "Unladen vehicle" means a vehicle without any goods or passengers loaded thereon but includes:
 - (i) any accessories and equipment supplied by the manufacturer as standard for the particular model of vehicle;
 - (ii) anything which is a permanent part of the structure of such vehicle;
 - (iii) anything affixed to such vehicle so as to form a structural alteration of a permanent nature; and
 - (iv) fuel in tanks permanently affixed to the vehicle and which is used for the propulsion of the vehicle;
- (r) "Vehicle" means -
 - (i) in relation to passengers, any mechanically-propelled road vehicle which:
 - (aa) is constructed or adapted for the conveyance of passengers with a seating capacity for 12 or more persons including the driver; and
 - (bb) is registered in the territory of one Contracting Party and owned and operated by or on behalf of any carrier authorised in that territory to convey passengers;
 - (ii) in relation to goods, any mechanically-propelled road vehicle which:
 - (aa) is constructed or adapted for and used on the roads for the carriage of goods; and
 - (bb) is registered in the territory of one Contracting Party and is temporarily imported into the territory of the other Contracting Party for the purpose of the international carriage of goods;
- (s) "Zimbabwe" means the Government of the Republic of Zimbabwe or, when used in a geographical sense, the Republic of Zimbabwe; and
- (t) "Zimbabwean Carrier" means any inhabitant of Zimbabwe or any legal person registered in Zimbabwe engaging in the carriage of goods or conveyance of passengers by road for hire or reward or in the course of his industry, trade or business by means of a vehicle registered in Zimbabwe.

ARTICLE 2 OBJECTIVES

- 1. The objectives of this Agreement are:
 - (a) to have a regulatory system which results in effective road transport services to consumers and which promotes the free flow of goods and passengers between the territories of the Contracting Parties;
 - (b) to ensure the development of a strong and competitive road transport industry in which carriers are in general able to compete successfully for a fair share of available traffic between the territories of the Contracting Parties;
 - (c) to ensure that adequate levels of public safety in road transportation are maintained;
 - (d) to guard against the abuse of the transport infrastructure and to recover road user charges from road users in a non-discriminatory manner;
 - (e) to promote the acceptance of harmonized vehicle dimensions, road traffic safety and driver qualification standards; and
 - (f) to improve the efficiency of the permit issuing process and border control procedures as well as the operation and maintenance of transport and trade data bases.
- 2. The Joint Committee shall monitor the progress towards achieving the objectives in sub-article 1 of this Article.

ARTICLE 3 CABOTAGE

- 1. Nothing in this Agreement shall be deemed to confer on a carrier of one Contracting Party the right of picking up or setting down in the territory of the other Contracting Party of goods or passengers destined for or originating from another point in the territory of the other Contracting Party.
- Nothing in this Agreement shall be deemed to confer the right on a third country carrier to carry goods or convey passengers between any point in the territory of one Contracting Party and any point in the territory of the other Contracting Party.

ARTICLE 4 AUTHORIZATION OF GOODS TRANSPORT

- 1. A carrier wishing to undertake the carriage of goods by road -
 - (i) between any point in the territory of one Contracting Party and any point in the territory of the other Contracting Party; or
 - (ii) in transit across the territory of a Contracting Party;
 - (iii) between the territory of the other Contracting Party and a third country,

shall apply for a permit authorizing such carriage to the competent authority of the Contracting Party in whose territory the vehicle to be used for such carriage is registered in the manner prescribed in Annexure A.

2. The competent authority receiving an application for a permit shall duly consider such application and may grant such application in whole or in part or refuse such application, on the following grounds:

- (i) where a carrier has failed to comply with conditions previously imposed upon him in terms of a permit;
- (ii) where a carrier has been found guilty of a contravention of a road traffic or road transport nature for which such penalty as may from time to time be determined by the Joint Committee, has been imposed; or
- (iii) where the competent authorities have mutually agreed to limit the number of journeys which may be undertaken in terms of a permit.
- 3. A permit shall be issued by the competent authority of either Contracting Party upon payment of the prescribed fee by the applicant, in the form prescribed in Annexure B.
- 4. The competent authority of either Contracting Party may issue the following permits:
 - (i) a permit which shall be valid for one outward and return journey over a period of 14 days;
 - (ii) a permit which shall be valid for an unlimited number of outward and return journeys over a period of three months; and
 - (iii) subject to the provisions of sub-article 5 of this Article, a permit which shall be valid for unlimited number of outward and return journeys over a period of one year.
- 5. In the case of an application for a permit as provided in sub-article 1 (iii) and sub-article 4(iii) of this Article -
 - (i) the competent authority of a Contracting Party which is in receipt of an application for such a permit, shall prior to issuing a permit, forward such application to the competent authority of the other Contracting Party by fax or other quicker mode;
 - (ii) the competent authority of the Contracting Party to which an application has been forwarded, shall notify the other competent authority within three weeks of dispatch of the application, whether or not it supports the issuing of a permit to the applicant and may make such other recommendations with regard to the application as it deems fit: Provided that the competent authority which has forwarded the application may, in the absence of a response from the other competent authority within three weeks of dispatch of such application, issue such permit after having enquired telephonically from the other competent authority whether it has any response; and
 - (iii) the competent authority of the Contracting Party which issues a permit after receiving a notification of the competent authority of the other Contracting Party or, in the absence of such notification, after having enquired telephonically from such authority whether it has any response, shall provide the competent authority of the Contracting Party to which an application has been forwarded, with the particulars of the permit issued.
- 6. In the event of a difference of opinion between two competent authorities whether or not a permit should be granted or refused, or regarding the conditions under which it should be granted, the competent authorities shall seek to amicably resolve the difference of opinion.
- 7. Notwithstanding the fact that the competent authorities have not resolved a difference of opinion as contemplated in sub-article 6 of this Article, the competent authority which is in receipt of an application may still issue the permit subject to such conditions as it may determine.

- 8. In the event that the other competent authority is dissatisfied with the issuing of the permit, it shall raise the issue in the Joint Committee which shall endeavour to reach an amicable settlement.
- 9. In the event that the Joint Committee does not reach an amicable settlement, the dispute resolution procedures set out in article 8 of this Agreement shall apply.
- 10. A carrier who has been authorized to conduct the carriage of goods as provided in sub-article 1 of this Article, shall not be required to obtain any additional authorization to undertake such carriage from the competent authority of the other Contracting Party.
- 11. A permit shall be valid for the use of the vehicle and the carriage of the goods or the conveyance of the passengers described therein along the specified route.
- 12. A permit shall only be valid for use by the carrier to whom it was issued and shall not be transferrable.
- 13. Nothing in this Article shall deprive a competent authority of its right to suspend or repeal a permit issued by it.
- 14. No permit shall be required for the following operations:
 - (i) the carriage of goods in vehicles of less than 3 500 kilograms gross vehicle mass;
 - (ii) the movement of unladen vehicles;
 - (iii) the movement of breakdown vehicles or vehicles intended to replace a vehicle which has broken down; and
 - (iv) carriage of goods in such cases as may be agreed by the Joint Committee.
- 15. A permit issued in terms of this Agreement shall not entitle a carrier to carry arms and ammunition, military equipment, explosives, fuel, dangerous goods, dependence-producing drugs or any other goods or substances as may be determined from time-to-time by the Joint Committee, unless a special permit is obtained from the appropriate authority.
- 16. The holder of a permit in respect of a vehicle which has been stolen, sold or scrapped, may apply for a vehicle replacement in the manner prescribed in Annexure C: Provided that a competent authority of a Contracting Party receiving an application as contemplated in this sub-article, may grant such application in whole or in part or refuse such application.
- 17. A consignment note as set out in Annexure D shall be required for the carriage of goods as contemplated in this Agreement.

ARTICLE 5 AUTHORIZATION OF PASSENGER TRANSPORT

- 1. The provisions set out in sub-articles 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14(ii) and (iii), 15 and 16 of Article 4 in respect of the carriage of goods shall mutatis mutandis apply to the conveyance of passengers.
- 2. The competent authority of either Contracting Party shall issue either a permit authorizing the undertaking of a regular international passenger service or an occasional international passenger service upon payment of the prescribed fee by the applicant, in the form prescribed in Annexure B: Provided that in the case of Zimbabwe, an applicant who applies to the Namibian competent authority for a

permit for the purpose of conducting tours in Zimbabwe, no permit may be issued unless such applicant has produced a tour operator's licence issued in terms of the applicable Zimbabwe legislation.

- 3. The competent authority of either Contracting Party may issue a permit authorizing a regular international passenger service, which shall be valid for an unlimited number of outward and return journeys over a period of three months: Provided that the period of validity may be extended by the Joint Committee to a period not exceeding one year.
- 4. The competent authority of either Contracting Party may issue a permit authorizing an occasional international passenger service, which shall be valid for a single outward and return journey over a period of 14 days.
- 5. The procedure specified in Article 4(5) in respect of the carriage of goods shall also apply to the application for a permit authorizing a regular international passenger service.
- 6. A passenger list as set out in Annexure E shall be required for the conveyance of passengers as contemplated in this Agreement.

ARTICLE 6 CAPACITY MANAGEMENT

- 1. Notwithstanding the provisions of Articles 4(4)(iii) and 5(3)of this Agreement, the Joint Committee may, as temporary measures, mutually agree to:
 - (i) fix the number of permits which may be issued to the carriers of each Contracting Party within any given period;
 - (ii) specify the maximum number of outward and return journeys which a carrier may be authorized to undertake in respect of a permit; and / or
 - (iii) determine the maximum periods for the validity of a permit other than those referred to in sub- article 4 of Article 4 of this Agreement.
- 2. A temporary measure contemplated in sub-article 1 of this Article may not be introduced for a period exceeding three months, after which it must be thoroughly reviewed by the Joint Committee to determine whether there is a need to extend it for a further three month period.

ARTICLE 7 ROUTE MANAGEMENT

- 1. The Contracting Parties may establish Joint Route Management Groups for goods and passenger transport routes between any point in the territory of one Contracting Party and any point in the territory of the other Contracting Party.
- 2. The Joint Route Management Group shall comprise of representatives from:
 - (i) each Contracting Party;
 - (ii) traffic and transport policing authorities from both Contracting Parties;
 - (iii) carriers; and
 - (iv) authorities representing provinces or local authority areas traversed by the route for which the Joint Route Management Group is established.

- 3. The Joint Route Management Group shall:
 - (i) determine the goods and passenger transport needs on the routes;
 - (ii) monitor the carriers on the route;
 - (iii) promote effective law enforcement on the route;
 - (iv) exchange all information pertaining to the route;
 - (v) address any issue pertaining to the route; and
 - (vi) execute such other functions as may be determined from time to time by the Joint Committee.
- 4. The Joint Route Management Group shall be co-chaired by the appointed representatives of the Contracting Parties.
- 5. The Joint Route Management Group shall meet at least once a year or as soon as possible after any representative has made a written request to any one of the two appointed chairpersons.
- 6. The provision of secretarial functions in support of the Joint Route Management Groups shall be shared by the competent authorities.

ARTICLE 8 INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS: JOINT COMMITTEE

- 1. A Joint Committee comprising representatives nominated by each Contracting Party shall oversee the implementation and application of this Agreement.
- 2. The Joint Committee shall meet at least once a year, or within six weeks after a written request has been made by either Contracting Party.
- 3. The Joint Committee shall deliberate on any issue arising from the implementation and application of this Agreement, and the provision of secretarial functions in support of the deliberations of the Joint Committee shall be shared by the competent authorities.

ARTICLE 9 FUNCTIONS OF THE JOINT COMMITTEE

The Joint Committee shall:

- (i) identify new routes for which the Joint Route Management Groups may be established;
- (ii) identify other participants or interest groups who may be approached to participate in a Joint Route Management Group; and
- (iii) determine procedures for the functioning of the Joint Route Management Groups.

ARTICLE 10 INFORMATION MANAGEMENT

- 1. The competent authority of each Contracting Party shall maintain a register containing the information as set out in Annexure F.
- 2. Competent authorities shall exchange the information contained in the register in sub-article 1 of this Article on a three-monthly basis, or within two weeks after a written request has been made by either competent authority.

3. For the purpose of this Article, the Contracting Parties shall introduce measures to secure the return of all unused or expired permits by the holders thereof, including the consignment notes and passenger lists pertaining to such permits, as the case may be.

ARTICLE 11 REQUIREMENTS IN RESPECT OF DRIVERS AND VEHICLES

- 1. All vehicles used for the carriage of goods or the conveyance of passengers shall be roadworthy and suitable for the transport operations for which they are licensed.
- 2. The drivers of all vehicles used for the carriage of goods or the conveyance of passengers shall be in possession of a valid driving licence relating to the class of vehicle used and a driving licence or public driving permit issued in the territory of one Contracting Party shall be valid in the territory of the other Contracting Party.
- 3. The registration and licensing of a vehicle in the territory of one Contracting Party shall be valid in the territory of the other Contracting Party.
- 4. The original permit, consignment note or passenger list, as the case may be, certificate of fitness, operator registration certificate or card and weighing certificate shall be kept in the vehicle on every journey in the territory of either Contracting Party and shall be produced for inspection when required by any officer designated by a competent authority for that purpose.
- 5. Weighing certificates from checking points in the territory of one Contracting Party shall be valid in the territory of the other Contracting Party. Notwithstanding the provisions of this sub-article, the competent authorities of the latter Contracting Party shall be entitled to inspect and weigh the vehicle at any time.
- 6. Certificates of fitness issued in the territory of one Contracting Party shall be valid in the territory of the other Contracting Party. Notwithstanding the provisions of this sub-article, the competent authority of the latter Contracting Party shall be entitled to check the vehicle's fitness or roadworthiness at any time.
- 7. The Contracting Parties shall endeavour to harmonize standards in respect of vehicles and drivers in their respective countries in order to facilitate the carriage of goods and conveyance of passengers between their respective territories.
- 8. The Joint Committee shall be competent to discuss all matters concerning the harmonization of standards contemplated in sub-article 7 of this Article and to make the necessary recommendations to achieve harmonization.

ARTICLE 12 FINANCIAL ARRANGEMENTS

- 1. The Contracting Parties shall endeavour to:
 - (i) adopt uniform measures with regard to the issuing of commercial vehicle guarantees and vehicle insurance to facilitate the movement of cross-border road transport;
 - (ii) harmonize all taxes, fees or other charges of a transport nature levied by them in respect of each other's carriers and shall consider the abolition of such taxes, fees and other charges where appropriate; and
 - (iii) facilitate the provision of adequate facilities at their respective border-posts for the purchasing of insurance cover and currency conversion.

- 2. Notwithstanding the provisions of sub-article 1(ii) of this Article, each Contracting Party may, with effect from a date to be agreed with the other Contracting Party, impose road user charges or any other tax, fee or other charge of a transport nature on the carriers of the other Contracting Party and such other Contracting Party shall be entitled to impose an equivalent tax, fee or charge on the carriers of such Party: Provided that a Contracting Party who imposes such charges or any other tax, fee or other charges of a transport nature on the carriers of the other Contracting Party, shall impose an equal or higher level of charges on its own carriers.
- 3. Fuel imported into the territory of the other Contracting Party in tanks permanently affixed to the vehicle for use by that vehicle shall be exempted from any taxes, fees or other charges.
- 4. The carriers of one Contracting Party may charge and collect payments in the territory of the other Contracting Party for the provision of cross-border road transport services.

ARTICLE 13 ROAD TRANSPORT FACILITATION

- 1. The Contracting Parties shall endeavour to:
 - (i) recognise the need for their respective border-posts to be operational during hours which will facilitate the movement of vehicles between their territories; and
 - (ii) recognise that the immigration formalities which apply to transport between their territories should facilitate such transport.
- 2. The issues referred to in sub-article 1 of this Article may be subject to the deliberations in the Joint Committee. Where appropriate, the Contracting Parties shall endeavour to secure the attendance at meetings of the Joint Committee of representatives of those authorities responsible for the matters referred to in sub-article 1 of this Article.
- 3. The Joint Committee may designate ports of entry and authorized routes which may be used for transport as provided in this Agreement in an annexure.

ARTICLE 14 APPLICATION OF LEGISLATION

- 1. The provisions of this Agreement shall not derogate from the application of the provisions of national laws and regulations imposing any restrictions and controls on the grounds of environmental protection, tourism, public health, road traffic, veterinary or phytopathological reasons or the dues chargeable by virtue of such laws and regulations of a Contracting Party.
- 2. The Agreement shall not affect the right or validity or execution of any obligation under international agreements, conventions, treaties, arrangements or protocols to which a Contracting Party is a party.

ARTICLE 15 INFRINGEMENTS

- 1. Where a carrier contravenes this Agreement by -
 - (i) undertaking cross-border road transport without the required permit;
 - (ii) undertaking or allowing cross-border road transport to be undertaken contrary to the conditions of a permit;

- (iii) undertaking cabotage;
- (iv) being a permit-holder or a driver of a vehicle, failing to ensure that the original permit, consignment note or passenger list, as the case may be, certificate of fitness, operator registration certificate or card and weighing certificate which relates to a particular vehicle is kept in such vehicle;
- (v) failing to comply with a direction or demand made by an authorised officer; or
- (vi) committing any other contravention as may be determined by the Joint Committee,

the competent authority of the Contracting Party shall, if requested by the competent authority of the Contracting Party in whose territory the contravention took place, take one of the following steps, depending on the gravity and the frequency of the contravention:

- (i) issue a written warning indicating that the permit required under this Agreement may be suspended or revoked, or that the carrier may be barred from obtaining a further permit;
- (ii) suspend or revoke the permit; or
- (iii) bar the carrier from obtaining permits either for a specified period or indefinitely.
- 2. The competent authority in whose territory the contravention took place shall be informed of the measures taken in terms of sub-article 1 of this Article.

ARTICLE 16 SETTLEMENT OF DISPUTES

1. The Joint Committee shall amicably settle any dispute which may arise from the implementation and application of this Agreement. In the event of the Joint Committee failing to settle such dispute, it shall be referred to the Permanent Secretary of the Ministry of Works, Transport and Communication, Namibia and the Secretary of the Ministry of Transport and Energy, Zimbabwe, for negotiation.

ARTICLE 17 ENTRY INTO FORCE, AMENDMENT AND TERMINATION OF AGREEMENT

- 1. This Agreement shall enter into force on a date determined by the Contracting Parties and confirmed through an exchange of diplomatic notes and shall remain in force for an indefinite period.
- 2. Should a Contracting Party wish to amend the Agreement, the proposed amendment shall be considered by the Joint Committee within six weeks after a written request has been made by such Contracting Party.
- 3. The Agreement may be amended in terms of a decision by the Joint Committee to be confirmed by an exchange of notes and such amendment shall enter into force on a date to be determined by the Contracting Parties.
- 4. This Agreement may be terminated by either Contracting Party giving six months' notice of termination to the other through the diplomatic channel.

DONE AT HARARE on this NINTH day of DECEMBER 1999 (One Thousand Nine Hundred and Ninety-Nine) in two originals in the English language.

O.V. PLICHTA

E. CHIKOWERE

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ZIMBABWE

ANNEX A

PERMIT APPLICATION FORM
(Carriage of Goods)

	PARTIC	CULARS OF	APPLICAN	T		
TRADE NAME						
IDENTITY NUMBER/ BUSINESS REGISTER N	O OF BODY					
SURNAME/NAME OF B	ODY					
INITIALS AND FIRST N. (Not more than 3) (If appli						
TYPE OF BUSINESS	One-man bus	Partnership	Pri Co	Public Co	Close Corp	Other
TITE OF BOOK BOO	1	2	3	4	5	6
POSTAL ADDRESS						
STREET ADDRESS						
TELEPHONE NUMBER	DURING DAY					
CONTACT PERSON						
ADDRESS WHERE OFFI CORRESPONDENCE MU BE SERVED		Post		Street address		
	DECLA	RATION BY	APPLICAN	NT		
I, THE CARRIER/REPRE ME IN THIS FORM ARE			AT ALL THI	E PARTIČUL	ARS FURNIS	HED BY
SIGNATURE						
DATE						PLAC E
СНАІ	RMAN/MANA (IRO	GING DIRECT BODY OF P		IOR PARTNI	ER	
IDENTITY NUMBER				-		
TYPE OF IDENTITY DO	CUMENT					
SURNAME						
INITIALS AND FIRST NA	AMES			(Not mor	e than 3) (If ap	plicable)

COMMENT ON APPLICATION (Competent Authority of Country I/ Competent Authority of Country II)

Y

.....

DATE DISPATCHED TO SECOND COMPETENT AUTHORITY

19 : : :

M

D

No. 2359	Government	Gazette 24 J	une 2000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	17
COMMENT ON APPLICA	TION (Competent Author	rity of Country II	/ Competen	nt Authority o	f Country I)
DATE RECEIVED		19	: :	:	
DATE DISPATCHED TO F COMPETENT AUTHORIT		Y	: :	D :	
		Y	M	D	

SURNAME

INITIALS AND FIRST NAMES (Not more than 3) (If applicable)

. 1	PERMIT A (Conve		CATION I			Α	NNEX A
I	PARTICUI						
TRADE NAME							
IDENTITY NUMBER/ BUSINESS REGISTER NO OF BODY							
SURNAME/NAME OF BODY							
INITIALS AND FIRST NAMES (Not more than 3) (If applicable)							
TYPE OF BUSINESS	One-mar	bus P	artnership	Priv Co	Public Co	Close Corp	Other
THE OF BOSINESS	1		2	3	4	5	6
POSTAL ADDRESS							
STREET ADDRESS							
TELEPHONE NUMBER DURING	DAY						
CONTACT PERSON							
ADDRESS WHERE OFFICIAL CORRESPONDENCE MUST BE SERVED			Postal address		Street address		
	DECLARA'	TION	BY APPL	ICANT			
I, THE CARRIER/REPRESENTAT ME IN THIS FORM ARE TRUE A			THAT ALI	THE PA	RTICULA	ars furnis	SHED BY
SIGNATURE							
DATE							PLACE
CHAIRMAN/			RECTOR/ F PERSO		PARTNI	ER	
IDENTITY NUMBER							
TYPE OF IDENTITY DOCUMEN	Т		nass	sport IF	D-Doc fo	oreign ID	other

ANNEX B

PERMIT ISSUED (Carriage of Goods)

The permit entitles the holder mentioned below to temporarily import the vehicle specified herein, subject to
the terms and conditions of this permit, into the country specified herein for the purpose of carrying goods
for hire or reward or in the course of his industry, trade or business.

	CARDIED BARTISTY ARC
	CARRIER PARTICULARS
TRADE NAME	
NAME	
ADDRESS	
	VEHICLE PARTICULARS
REGISTRATION NUMBER	
CHASSIS NUMBER	
MAKE	
TYPE OF VEHICLE	
	PERMIT PARTICULARS
TYPE OF TRANSPORT	
NUMBER OF JOURNEYS	
COUNTRY OF ORIGIN	
DEPARTURE POINT	
TRANSIT COUNTRY	
DESTINATION POINT	
PERMIT DATE OF ISSUE	
PERMIT EXPIRY DATE	

THIS PERMIT AUTHORIZES AND IS RESTRICTED TO THE CONVEYANCE AS SET OUT IN THE FOLLOWING CONDITIONS:

PERMIT SERIAL NUMBER/ISSUE NUMBER

	DATE
ON BEHALF OF COMPETENT AUTHORITY	

STANDARD PERMIT CONDITIONS

This Permit is issued in terms of the Bilateral Agreement on the Carriage of Goods and the Conveyance of Passengers by Road between Namibia and Zimbabwe. The following standard conditions apply to a permit:

- 1. A permit shall be valid for the use of one vehicle at one time.
- 2. A permit shall be used only by the authorised carrier to whom it is issued and shall not be transferable.
- 3. The original permit and consignment note shall be carried on the vehicle and, on demand, shall be shown to the appropriate authority.
- 4. A carrier of one Contracting Party shall not carry goods between two points in the territory of other Contracting Party.
- 5. Transport operations undertaken in terms of the authority of this permit shall be subject to the application of restrictions and control imposed under national laws and regulations on grounds of environmental protection, tourism, public health, road traffic or of veterinary or phytopathological reasons or the levying of dues chargeable by virtue of such laws and regulations of a Contracting Party.
- 6. All vehicles used in terms of this permit shall be suitable and roadworthy for the transport operations for which they are licensed.
- 7. A weighing certificate from checking points in the territory of one Contracting Party shall be valid in the territory of the other Contracting Party. This shall not, however, prevent the weighing and checking of the load by the competent inspection authorities at any time.
- 8. A certificate of roadworthiness or fitness issued in the territory of one Contracting Party shall be valid in the territory of the other Contracting Party. This shall not, however, prevent the checking of a vehicle's roadworthiness or fitness by the competent inspection authorities at any time.

ANNEX B

PERMIT ISSUED

(Conveyance of Passengers)

	CARRIER PARTICULARS	
TRADE NAME		
NAME		
ID NUMBER		
ADDRESS		
	VEHICLE PARTICULARS	
REGISTRATION NUMBER		
CHASSIS NUMBER		
MAKE		<u> </u>
TYPE OF VEHICLE		
	PERMIT PARTICULARS	
TYPE OF TRANSPORT		
NUMBER OF JOURNEYS		
COUNTRY OF ORIGIN		
DEPARTURE POINT		
TRANSIT COUNTRY		
DESTINATION POINT		
PERMIT DATE OF ISSUE		
PERMIT EXPIRY DATE		
	HORIZES AND IS RESTRICTED TO THE CONVEYANCE OUT IN THE FOLLOWING CONDITIONS:	
PER	MIT SERIAL NUMBER/ISSUE NUMBER	

	DATE

ON BEHALF OF COMPETENT AUTHORITY

STANDARD PERMIT CONDITIONS

This Permit is issued in terms of the Bilateral Agreement on the Carriage of Goods and the Conveyance of Passengers by Road between Namibia and Zimbabwe. The following standard conditions apply to a permit:

- 1. A permit shall be valid for the use of one vehicle at one time.
- 2. A permit shall be used only by the authorised carrier to whom it is issued and shall not be transferable.
- 3. The original permit and passenger list shall be carried on the vehicle and, on demand, shall be shown to the appropriate authority.
- 4. A carrier of one Contracting Party shall not convey passengers between two points in the territory of other Contracting Party.
- 5. Transport operations undertaken in terms of the authority of this permit shall be subject to the application of restrictions and control imposed under national laws and regulations on grounds of environmental protection, tourism, public health, road traffic or of veterinary or phytopathological reasons or the levying of dues chargeable by virtue of such laws and regulations of a Contracting Party.
- 6. All vehicles used in terms of this permit shall be suitable and roadworthy for the transport operations for which they are licensed.
- 7. A certificate of roadworthiness or fitness issued in the territory of one Contracting Party shall be valid in the territory of the other Contracting Party. This shall not, however, prevent the checking of a vehicle's roadworthiness or fitness by the competent inspection authorities at any time.

PERMIT ISSUED

REGULAR INTERNATIONAL PASSENGER SERVICE

ROUTE DESCRIPTION

DEPARTURE POINTS	INTERMEDIATE TRANSIT POINTS	BORDER POSTS	INTERMEDIATE TRANSIT POINTS	DESTINATION

SERVICE FREQUENCY:

SCHEDULED PASSENGER SERVICE - TIME TABLE:

DEPART DATES

19			
19			
19			
19			
19			
19	1		
19			
19	1		

TARIFF PER PASSENGER KILOMETRE

RETURN DATES

19			
19			
19			
19			
19			
19			
19			
19			

OR [

PERMIT SERIAL NUMBER/ISSUE NUMBER	-
	DATE

OR

ON BEHALF OF COMPETENT AUTHORITY

ANNEX C

APPLICATION FOR REPLACEMENT OF VEHICLE (AMENDMENT OF PERMIT)

(Carriage of Goods)

	PARTICULAR	S OF APPL	ICANT			
SERIAL NUMBER OF ORIGINAL	L PERMIT					
TRADE NAME						
IDENTITY NUMBER/ BUSINESS REGISTER NO OF BO	DDY					
SURNAME/NAME OF BODY						
INITIALS AND FIRST NAMES (Not more than 3) (If applicable)						
TYPE OF DUCKIECO	One-man bus	Partnership	Priv Co	Public Co	Close Corp	Other
TYPE OF BUSINESS	1	2	3	4	5	6
POSTAL ADDRESS						
STREET ADDRESS						
TELEPHONE NUMBER DURING	i DAY					
CONTACT PERSON						
ADDRESS WHERE OFFICIAL CORRESPONDENCE MUST BE SERVED	ostal	Stre				
<u> </u>	DECLARATIO	N BY APPL	ICANT			
I, THE CARRIER/REPRESENTAT	IVE DECLAR	E THAT ALL	THE DA	DTICILLA	RS FURNIS	пер р
ME IN THIS FORM ARE TRUE A	ND CORRECT	E IMAI ALI	JINE PA	KIICULA	its reitins	псов
ME IN THIS FORM ARE TRUE A	ND CORRECT	E THAT ALI	ZINE PP	KTICULA	RS PORTUS	пер в
ME IN THIS FORM ARE TRUE A	ND CORRECT	:	LINE PA	ACTICULA	iko i okivis	пер в
ME IN THIS FORM ARE TRUE A	ND CORRECT	E THAT ALL				PLACE
ME IN THIS FORM ARE TRUE A SIGNATURE DATE	ND CORRECT					
ME IN THIS FORM ARE TRUE A SIGNATURE DATE PARTICU						
ME IN THIS FORM ARE TRUE ASIGNATUREDATE						

No. 2359	Government Gazette 24 June 2000	27
REGISTRATION NUMBER		
CHASSIS NUMBER		
EXPIRY DATE OF CERTIFICA FITNESS	TE OF	
CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER		

ANNEX C

APPLICATION FOR REPLACEMENT OF VEHICLE (AMENDMENT OF PERMIT)

(Conveyance of Passengers)

P.A.	RTICULARS	S OF APPLI	CANT					
SERIAL NUMBER OF ORIGINAL	PERMIT							
TRADE NAME								
IDENTITY NUMBER/ BUSINESS REGISTER NO OF BOI	DΥ							
SURNAME/NAME OF BODY								
INITIALS AND FIRST NAMES (Not more than 3) (If applicable)						T		
TYPE OF BUSINESS	One-man bus	Partnership	Priv Co	Public Co	Close Corp	Other		
	1	2	3	4	5	6		
POSTAL ADDRESS								
						**		
				Postal code	·	 		
STREET ADDRESS								
			·					
TELEPHONE NUMBER DURING I	DAY							
CONTACT PERSON								
ADDRESS WHERE OFFICIAL CORRESPONDENCE MUST BE SERVED		I	Postal Street address address					
DE	CCLARATION	N BY APPL	ICANT					
I, THE CARRIER/REPRESENTATI ME IN THIS FORM ARE TRUE AN	VE DECLARE D CORRECT.	E THAT ALL	THE PA	RTICULA	RS FURNIS	HED BY		
SIGNATURE								
DATE						PLACE		
PARTICULA	ARS OF REP	LACEMEN	T VEHIC	CLES(S)				
MAKE								
MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS								
TARE								

No. 2359	Government Gazette 24 June 2000	29
GROSS VEHICLE MASS		
REGISTRATION NUMBER		
CHASSIS NUMBER		
EXPIRY DATE OF CERTIFICATE FITNESS	OF	
CERTIFICATE OF FITNESS NUM	BER	

O

	•		NMENT NOTE ge of Goods)	E		ANNEX D
			ETE IN PRINT			
NAME OF PERMIT H	OLDER					
PERMIT NUMBER						
JOURNEY NUMBER	I.T.O. PERMIT		<u></u>			
	OUTWARD	RETUR	N			
VEHICLE REGISTRA	TION NUMBER	<u> </u>				
ROUTE DESCRIPTIO	N					
DEPARTURE POINTS	INTERMEDIA TRANSIT PO		RDER POSTS	INTERM! TRANSIT		DESTINATION
DESCRIPTION OF GO CATEGORY OF GOODS ¹			LARED BY SE CATEGO GOO	RY OF	М	ASS (kgs)
						!
ISSUED BY						
NAME	 SIGNAT	URE		TE		ER POST DATE FAMP
	C	ATEGOR	IES OF GOOD	os		

Please attach multiples of this form in the event of lack of space for information on the description of goods.

Insert the goods code as indicated in the attatched schedule (eg. A/3. K/50 etc).

A. LIVE ANIMALS, ANIMAL PRODUCTS

- 1. Live animals
- 2. Meat and edible meat offal
- 3. Fish and crustaceans, molluses and other aquatic invertebrates
- 4. Dairy products, birds' eggs, natural honey, edible products of animal origin, not elsewhere specified or included
- 5. Products of animal origin, not elsewhere specified or included

B. VEGETABLE PRODUCTS

- 6. Live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage
- 7. Edible vegetables and certain roots and tubers
- 8. Edible fruit and nuts, peel of citrus fruit or melons
- 9. Tea, coffee, maté and spices
- 10. Cereals
- 11. Products of the milling industry, malt, starches, insulin, wheat gluten
- 12. Oil seeds and oleaginous fruits, miscellaneous grains, seeds and fruits, industrial or medicinal plants, straw and fodder
- 13. Lac, gums, resins and other vegetable saps and extracts
- 14. Vegetable plaiting materials, vegetable products not elsewhere specified or included

C. ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS, PREPARED EDIBLE FATS, ANIMAL OR VEGETABLE WAXES

15. Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products, prepared edible fats, animal or vegetable waxes

D. PREPARED FOODSTUFFS, BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR, TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES

- 16. Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates
- 17. Sugars and sugar confectionery
- 18. Cacao and cacao preparations
- 19. Preparations of cereals, flour, starch or milk, bakers' wares
- 20. Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants
- 21. Miscellaneous edible preparations

32	Government Gazette 24 June 2000 No. 2359
22.	Beverages, spirits and vinegar
23.	Prepared animal feed, residues and waste from food industries
24.	Tobacco prepared and manufactured tobacco substitutes
E	MINERAL PRODUCTS
25.	Salt, sulphur, earths and stone, plastering materials, lime and cement
26.	Ores, slag and ash
27.	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation, bituminous substances, mineral waxes
F	PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES
28.	Inorganic chemicals, organic and inorganic compounds of precious metals, of rare- earth metals, of radioactive elements or of isotopes
29.	Organic chemicals
30.	Pharmaceutical products
31.	Fertilizers
32.	Tanning or dyeing extracts, tannins and their derivatives, dyes, pigments and other colouring matter, paints and varnishes, putty and other mastics, ink
33.	Essential oils and resinoids, perfumery, cosmetic and toilet preparations
34.	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modeling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster
35.	Albuminoidal substances, modified starches, glues, enzymes
36.	Explosives, pyrotechnic products, matches, pyrophoric alloys, certain combustible
37.	preparations Photographic films and materials
38.	Miscellaneous chemical products

RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF, SADDLERY AND HARNESS, TRAVEL ARTICLES, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS, ARTICLES OF ANIMAL GUT

G

39.

40.

Η

41.

PLASTICS AND ARTICLES THEREOF

(OTHER THAN SILKWORM GUT)

Raw hides and skins (other than furskin) and leather

Plastics and articles thereof

Rubber and articles thereof

- 42. Articles of leather, saddlery and harness, travel articles, handbags and similar containers, articles of animal gut (other than silkworm gut)
- 43. Furskins and artificial fur, manufactures thereof
- I WOOD AND ARTICLES OF WOOD, WOOD CHARCOAL, CORK AND ARTICLES OF CORK, MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OF OTHER PLAITING MATERIALS, BASKETWARE AND WICKERWORK
- 44. Wood and articles of wood, wood charcoal
- 45. Cork and articles of cork
- 46. Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials, basketware and wickerwork
- J PULP OF WOOD OR OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL, WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD, PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF
- 47. Pulp of wood or other fibrous cellulosic material, waste and scrap of paper or paperboard
- 48. Paper and paperboard, and articles of paper pulp or of paperboard
- 49. Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry, manuscripts, typescripts and plans

K TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES

- 50. Silk
- 51. Wool, fine or coarse animal hair, horsehair yarn and woven fabric
- 52. Cotton
- 53. Other vegetable textile fibres, paper yarn and woven fabric of paper yarn
- 54. Man-made filaments
- 55. Man-made staple fibres
- 56. Wadding, felt and nonwovens, special yarns, twine, cordage, ropes and cables and articles thereof
- 57. Carpets and other textile floor coverings
- 58. Special woven fabrics, tufted textile fabrics, lace, tapestries, trimmings, embroidery
- 59. Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics, textile articles of a kind suitable for industrial use
- 60. Knitted or crocheted fabrics
- 61. Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted

- 62. Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted
- 63. Other made up textile articles, sets, worn clothing and worn textile articles, rags
- L FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING STICKS, WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS THEREOF, PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH, ARTIFICIAL FLOWERS, ARTICLES OF HUMAN HAIR
- 64. Footwear, gaiters and the like, parts of such articles
- 65. Headgear and parts thereof
- 66. Umbrellas, sun umbrellas, walking sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof
- 67. Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down, artificial flowers, articles of human hair
- M ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS, CERAMIC PRODUCTS, GLASS AND GLASSWARE
- 68. Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials
- 69. Ceramic products
- 70. Glass and glassware
- N NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL AND ARTICLES THEREOF, IMITATION JEWELLERY, COIN
- 71. Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal and articles thereof, imitation jewellery, coin
- O BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL
- 72. Iron and steel
- 73. Articles of iron and steel
- 74. Copper and articles thereof
- 75. Nickel and articles thereof
- 76. Aluminium and articles thereof
- 77. Reserved for possible future use
- 78. Lead and articles thereof
- 79. Zinc and articles thereof
- 80. Tin and articles thereof
- 81. Other base metals, cements, articles thereof

- 82. Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metal, parts thereof of base
- 83. Miscellaneous articles and base metal

No. 2359

- P MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES, ELECTRICAL EQUIPMENT, PARTS THEREOF, SOUND RECORDERS AND REPRO-DUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES
- Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances, parts thereof 84.
- 85. Electrical machinery and equipment and parts thereof, sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles
- VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT Q **EQUIPMENT**
- Railway or tramway locomotives, rolling stock and parts thereof, railway or 86. tramway track fixtures and fittings and parts thereof, mechanical (including electromechanical) traffic signalling equipment of all kinds
- 87. Vehicles other than railway or tramway rolling stock, and parts or accessories thereof
- 88. Aircraft, spacecraft and parts thereof
- 89. Ships, boats and floating structures
- R OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL AND SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS, CLOCKS AND WATCHES, MUSICAL INSTRUMENTS, PARTS AND ACCESSORIES THEREOF
- 90. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus, parts and accessories thereof.
- 91. Clocks and watches and parts thereof.
- 92. Musical instruments, parts and accessories of such articles
- S ARMS AND AMMUNITION, PARTS AND ACCESSORIES THEREOF
- 93. Arms and ammunition, parts and accessories thereof
- T MISCELLANEOUS MANUFACTURES ARTICLES
- 94. Furniture, bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings, lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included, illuminated signs, illuminated nameplates and the like, prefabricated buildings
- 95. Toys, games and sports equipment, parts and accessories thereof

96. Miscellaneous manufactured articles.

ANNEX E

PASSENGER LIST (CONVEYANCE OF PASSENGERS)

	C	OMPLETE IN PRINT	
NAME OF P	ERMIT HOLDER		
PERMIT NU	MBER		
TYPE OF SE	ERVICE PROVIDED		
JOURNEY N	IUMBER I.T.O. PERMIT		
VEHICLE R	EGISTRATION NUMBER		
NUMBER O	F PASSENGERS		<u> </u>
	PARTIC	ULARS OF PASSENGERS	
	Name	Nationality	Passport Number
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20			
ORIGIN OF	JOURNEY ON OF JOURNEY		
ISSUED BY			
NAME	SIGNATURE	DATE	BORDER POST DATE STAMP

ANNEX F

REGISTERS TO BE KEPT

INFORMATION TO BE INCLUDED IN REGISTER:

- PERMIT TYPE;
- PERMIT SERIAL NUMBER;
- DATE OF ISSUE;
- NAME OF THE CARRIER TO WHOM ISSUED;
- VEHICLE DETAILS:
 - REGISTRATION NUMBER
 - MAKE
 - MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS OR TARE / GROSS VEHICLE MASS
- ROAD TRAFFIC AND TRANSPORTATION OFFENCES AND PENALTIES

Government Notice

MINISTRY OF WORKS, TRANSPORT AND COMMUNICATION

No. 156 2000

CROSS-BORDER ROAD TRANSPORTATION ACT, 1966: BILATERAL ROAD TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN NAMIBIA AND ZIMBABWE ON ROAD TRANSPORTATION REGULATIONS, 2000

Under section 5(1) of the Cross-border Road Transportation Act, 1996 (Act No. 18 of 1996), I hereby make the regulations set out in the Schedule.

M AMWEELO MINISTER OF WORKS, TRANSPORT AND COMMUNICATION

Windhoek, 16 June 2000

SCHEDULE

ARRANGEMENT OF REGULATIONS

PART I Interpretation

1. Definitions

PART II Application for permits

- 2. Competent authority
- 3. Application for permit
- 4. Replacement of vehicle
- 5. Consideration of application
- 6. Duplicate permit

PART III General Provisions

- 7. Authorised officers
- 8. Obligations of permit-holder and driver
- 9. Records
- 10. Applicable law
- 11. Powers of authorised officers
- 12. Offences

PART I Interpretation

Definitions

1. In these regulations a word or expression to which a meaning has been assigned in the Act or the agreement bears that meaning and unless the context otherwise indicates -

"Act" means the Cross-border Road Transportation Act, 1996 (Act No. 18 of 1996);

"agreement" means the Bilateral Road Transport Agreement, Proclamation No. of 2000, entered into between the Republic of Namibia and the Republic of Zimbabwe pursuant to the SADC Protocol on Transport, Communication and Meteorology, Proclamation No. 24 of 1997;

"certificate of fitness" means the certificate of fitness referred to in section 1 of the Road Traffic Ordinance, 1967 (Ordinance No. 30 of 1967);

"competent authority" means the body referred to in regulation 2;

"copy" means a copy of an original document which copy has been certified to be a true and correct copy in terms of the Justices of the Peace and Commissioners of oaths Act, 1963(Act No. 16 of 1963);

"permit-holder" means a carrier who, under the agreement and these regulations, has been granted a permit to undertake cross-border road transportation.

PART II Application for permits

Competent authority

2. For the purposes of article 1(c) of the agreement and these regulations the competent authority for Namibia is the Roads Authority established by section 2 of the Roads Authority Act, 1999 (Act No. 17 of 1999).

Application for permit

- 3. (1) A Namibian carrier who wishes to obtain a permit to undertake cross-border road transportation to Zimbabwe shall, in the manner specified in article 4 or 5 of the agreement, apply for that permit to the competent authority.
- (2) In addition to any information which is required to be supplied under subregulation (1) if -
 - (a) the applicant is an individual or a partnership he or she shall supply the competent authority with -

- (i) the original or a copy of his or her identity document or that of a senior member of the partnership; and
- (ii) his or her nationality or that of a senior member of the partnership;
- (b) the applicant is a company or a close corporation it shall supply the competent authority with the original or a copy of its registration certificate; or
- (c) the applicant is a body of persons it shall supply the competent authority with -
 - (i) the name and nationality of the chairperson, managing director or of a senior member of that body; and
 - (ii) the original or a copy of the identity document of the chairperson, managing director or of a senior member of that body.
- (3) An application made under subregulation (1) shall be accompanied by a non-refundable fee of N\$50.00.

Replacement vehicle

- 4. (1) A permit-holder who wishes to replace the vehicle in relation to which a permit was issued shall, in the manner specified in article 4(16) of the agreement, apply for replacement of that vehicle to the competent authority.
- (2) An application made under subregulation (1) shall be accompanied by the original permit which was issued in relation to the vehicle or, if that permit is lost, by some other evidence which the competent authority considers sufficient.

Consideration of applications

- 5. (1) In addition to the grounds on which a competent authority may refuse an application as contemplated in article 4(2) of the agreement, the competent authority may, before making a decision under the agreement and these regulations, take the following factors into consideration -
 - (a) the ability of the applicant to conduct the business of cross-border road transportation;
 - (b) whether the applicant has complied with the agreement and these regulations and for that purpose reference may be made to any steps taken under article 14 of the agreement or to any written warning given under regulation 11(12);
 - (c) whether the applicant has complied with regulation 9(2) or (3); or
 - (d) any other factor which may be considered relevant to safeguarding the public.
- (2) After a decision has been taken on an application, the competent authority shall communicate its decision in writing to the applicant or to his or her or its representative.
 - (3) A permit shall expire -
 - (a) on the date which the competent authority has specified in the permit; or
 - (b) on the date on which the permit-holder exhausts the journeys which he or she has been authorised to undertake,

whichever of the two dates is earlier.

Duplicate permit

- 6. (1) A permit-holder who wishes to obtain a duplicate permit shall complete the relevant portions of Annexure 1 and submit to the competent authority, the completed form together with the original permit, if available, and the passenger lists or consignment notes relating to the original permit.
- (2) On receipt of an application made under subregulation (1), the competent authority shall issue a duplicate permit on which the competent authority shall endorse -
 - (a) the word "duplicate"; and
 - (b) the number of journeys which have not been undertaken under the original permit.
 - (3) No fee is payable for the issuing of a duplicate permit under this regulation.

PART III General provisions

Authorised officers

- 7. (1) For the purposes of this Part "authorised officer" includes -
- (a) an authorised officer as defined in section 1 of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977);
- (b) a traffic officer appointed in terms of section 3 of the Road Traffic Ordinance, 1967 (Ordinance No. 30 of 1967);
- (c) an officer as defined in section 1 of the Customs and Excise Act, 1998 (Act No. 20 of 1998);
- (d) an officer appointed in terms of section 3(1)(b) of the Immigration Control Act, 1993 (Act No. 7 of 1993); and
- (e) a member of the Namibian Police appointed in terms of the Police Act, 1990 (Act No. 19 of 1990).
- (2) The officer designated by the competent authority for the purposes of article 10 (4) of the agreement, is an authorised officer.

Obligations of permit-holders and drivers

- **8.** (1) If there is a change in the information supplied under regulation 3 or 4, the permit-holder shall within 21 days after the change, endorse the new information onto the relevant part of the application form set out in Annexure A or C to the agreement and submit the completed form to the competent authority.
- (2) If a certificate of fitness which relates to a vehicle in relation to which a permit has been issued expires, the permit-holder shall within 21 days after the expiry, obtain a new certificate of fitness for the vehicle and submit it to the competent authority.
- (3) If the permit-holder fails to comply with subregulation (1) or (2), the permit becomes invalid at the expiry of the period referred to in those subregulations.
- (4) The permit-holder or his or her driver shall ensure that the vehicle used for cross-border transportation -

- (a) is in a good condition and suitable for conveying the passengers or goods as provided for in the permit;
- (b) is in a roadworthy condition as required by road traffic legislation applicable within the territories of both Contracting Parties;
- (c) is used in accordance with conditions prescribed by the road traffic legislation applicable within the territories of both Contracting Parties;
- (d) is used in accordance with conditions imposed by a competent authority;
- (e) is not used in a manner that endangers the safety of a person or property;
- (f) does not exceed the authorised gross vehicle mass determined by road traffic legislation applicable within the territories of the Contracting Parties, unless permission has been obtained in terms of section 170(1) of the Road Traffic Ordinance, 1967 (Ordinance No. 30 of 1967); and
- (g) does not exceed the permitted overall length determined by road traffic legislation applicable within the territories of the Contracting Parties, unless permission has been obtained in terms of section 103 of the Road Traffic Ordinance, 1967 (Ordinance No. 30 of 1967).
- (5) A permit-holder shall maintain adequate personnel and resources for the proper control, maintenance and storage of a vehicle which is to be used for cross-border road transportation.
- (6) A permit-holder shall ensure that the driver of a motor vehicle which is being used for cross-border road transportation -
 - (a) keeps, during the course of a journey, the original permit, consignment note or passenger list, as the case may be, certificate of fitness, operator registration certificate or card and weighing certificate on the vehicle during every journey in the territory of either Contracting Party and that these documents are easily available for inspection by an authorised officer in Namibia or an officer designated for that purpose in Zimbabwe;
 - (b) holds a driver's licence which authorises the driver to drive the vehicle in question as determined by the road traffic legislation applicable within the territories of the Contracting Parties;
 - (c) holds a valid public driving permit as determined by road traffic legislation applicable within the territories of the Contracting Parties; and
 - (d) complies with the requirements of road traffic legislation and the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), when a summons or notice to appear in court has been issued in consequence of a violation of road traffic legislation.
- (7) A permit-holder shall ensure that the driver of the vehicle which is being used for cross-border road transportation shall, on being requested, produce the original permit, passenger list or consignment note, as the case may be, certificate of fitness, operator registration certificate or card, weighing certificate and, where applicable, a permit issued in terms of section 170(1) or 103 of the Road Traffic Ordinance, 1967 (Ordinance No. 30 of 1967), to an authorised officer in Namibia or to an officer designated for that purpose by the competent authority in Zimbabwe.
- (8) If the authorised officer referred to in subregulation (7) is stationed at a Namibian border post, he or she shall -
 - (a) make an endorsement on the permit to indicate that an outward or return journey has been undertaken; and

- (b) date stamp the passenger list or consignment note.
- (9) Nothing in this regulation shall be construed as -
- (a) excluding a driver who is driving a vehicle for cross-border road transportation purposes from complying with an obligation which is imposed on a permit-holder by subregulation (6) or (7); or
- (b) excluding a permit-holder who is driving a vehicle for cross-border road transportation purposes from complying with an obligation imposed on a permit-holder or driver by subregulation (4), (6) or (7).

Records

- 9. (1) A permit-holder shall keep or cause to be kept on the vehicle in relation to which a permit has been issued -
 - (a) all the consignment notes; or
 - (b) all the passenger lists,

which relate to the permit.

- (2) On receipt of goods which are to be transported in terms of a permit, the permit-holder shall compile the consignment note or cause the consignment note to be compiled.
- (3) At the commencement of each journey pursuant to a permit, the permit-holder shall compile the passenger list or cause the passenger list to be compiled.
 - (4) A permit-holder shall within 21 days after -
 - (a) the expiry of a permit as contemplated in regulation 5(3); or
 - (b) the discontinuance of cross-border road transportation pursuant to a permit,

forward to the competent authority, by hand or registered post, the expired or unused permit and the consignment notes or passenger lists, as the case may be, relating to that permit.

Applicable law

- 10. (1) Where a permit-holder, his or her employee or his or her agent contravenes the Act, the agreement as contemplated in article 15 of the agreement, the road traffic legislation or road transportation legislation which is applicable within the territories of the Contracting Parties or these regulations, the competent authority may, of its own accord, or after being requested by the competent authority of the other Contracting Party as contemplated in article 15 of the agreement, send out a written notice to the permit-holder informing him or her of the contravention and the action which is proposed to be taken against him or her.
 - (2) The notice referred to in subregulation (1) shall -
 - (a) be delivered by hand or registered post at the address given in the application for a permit;
 - (b) contain the name and particulars of the complaint laid against the permitholder or his or her agent or employee;
 - (c) contain the action which is proposed to be taken against the permit holder and the reasons for taking that action; and

- (d) advise the permit-holder that he or she is entitled to be heard by the competent authority before a determination is made.
- (3) A permit-holder who wishes to be heard by the competent authority shall, within 7 days after receiving the notice referred to in subregulation (1), make a written request for a hearing by the competent authority.
- (4) The permit-holder shall deliver the written request referred to in subregulation (3) to the competent authority by hand or by registered post.
- (5) At the expiry of the period referred to in subregulation (3) or on receipt of the written request referred to in that subregulation, the competent authority may, in addition to what it is empowered to do under article 15 of the agreement, do any of the following things -
 - (a) suspend the permit for a period not exceeding three months;
 - (b) alter the conditions or requirements of the permit by removal of some of the conditions or requirements or addition of new conditions or requirements; or
 - (c) allow the permit-holder or his or her employee or agent to rectify the contravention subject to conditions which the competent authority may impose.
- (6) Before making a decision in terms of article 15 of the agreement or subregulation (5), a competent authority may take into account -
 - (a) any previous written warning given to the permit-holder or his or her employee or agent under regulation 11(12), or
 - (b) any previous traffic or road transportation contraventions which were committed by the permit-holder or his or her employee or agent.
- (7) A decision made under article 15 of the agreement or subregulation (5) shall -
 - (a) be in writing; and
 - (b) be delivered to the permit-holder by hand or by registered post at the address supplied in the application for a permit.
 - (8) A permit-holder shall -
 - (a) within 7 days after receiving the notice referred to in subregulation (1) and if he or she does not wish to be heard by the competent authority; or
 - (b) within 7 days after receiving the decision of the competent authority as provided for in subregulation (7),

deliver the permit, together with the consignment notes or passenger lists relating to that permit, to the competent authority by hand or by registered post.

Powers of authorised officers

11. (1) Where there are reasonable grounds to suspect that a vehicle is being used for cross-border road transportation an authorised officer may -

- (a) direct the driver of that vehicle to stop the vehicle to enable the authorised officer to -
 - (i) examine the goods in order to ascertain whether they are being conveyed in terms of a permit;
 - (ii) to ascertain whether a person who is on that vehicle is being conveyed in terms of a permit;
 - (iii) examine the registration and licence particulars of that vehicle; or
 - (iv) examine that vehicle in order to ascertain whether it is roadworthy,
- (b) request the driver or the person in charge of the vehicle to -
 - (i) produce the permit and consignment note or passenger list;
 - (ii) produce the certificate of fitness, operator's registration certificate or card or the weighing certificate;
 - (iii) furnish his or her name and address as well as documentary proof of his or her name and address;
 - (iv) supply the particulars of the business for which the vehicle is being used; or
 - (v) supply the name and address of the owner of the vehicle as well as documentary proof of the owner's name and address,
- (c) require a person being conveyed on the vehicle or who has previously been conveyed on that vehicle to -
 - (i) supply his or her name and address as well as documentary proof of the name and address;
 - (ii) state whether he or she has given or is to give consideration for being conveyed on the vehicle and the nature of the consideration; or
 - (iii) give the name and address of a person to whom he or she has given consideration for being conveyed.
- (2) The competent authority may issue a written order which authorises an authorised officer to seize a permit which is specified in that order and the authorised officer shall seize that permit and hand it over to the competent authority.
- (3) Where it is reasonably suspected that an offence has been committed in contravention of the Act, the agreement or these regulations, an authorised officer may, for the purposes of investigating the offence enter any premises and whilst on the premises the authorised officer may -
 - (a) question any person who is reasonably believed to posses information which might lead to the conclusion of investigations;
 - (b) request for a document which is reasonably believed to have been used in the commission of the offence;
 - (c) examine a document which is reasonably believed to have been used in the commission of the offence;
 - (d) make copies of any document which is reasonably believed to have been used in the commission of an offence;

- (e) question any person in relation to a document which is reasonably believed to have been used in the commission of an offence.
- (4) An authorised officer who exercises the powers conferred by subregulation (3) or (6) shall exercise those powers in compliance with Chapter 2 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977).
- (5) An authorised officer may request the driver or a person in charge of a vehicle which is being used in terms of a permit to open that vehicle to enable the authorised officer to examine the contents of the vehicle.
- (6) If the driver or a person in charge of a vehicle fails or refuses to comply with a request made in terms of subregulation (5), the authorised officer may open and examine the contents of the vehicle and for that purpose he or she may use reasonable force to achieve his or her objective.
- (7) After opening and examining the contents of a vehicle as provided for in subregulation (6) the authorised officer shall indicate in a prescribed certificate that the vehicle has been opened and that the contents of the vehicle have been examined in terms of subregulation (6).
- (8) The competent authority shall prescribe the form and contents of the prescribed certificate referred to in subregulation (7).
- (9) An authorised officer may prevent a vehicle which is being used in contravention of the Act, agreement or these regulations from leaving Namibia.
- (10) In addition to the powers conferred on an authorised officer by the agreement or these regulations an authorised officer may -
 - (a) impound a vehicle which is reasonably suspected of being or having been used for cross-border road transportation contrary to the Act, agreement or these regulations;
 - (b) impound goods which are reasonably suspected to have been conveyed contrary the Act, agreement or these regulations;
 - (c) direct the driver of a vehicle referred to in paragraph (a) to deliver the vehicle and the goods, if there are any, to the nearest police station.
- (11) A vehicle which is impounded in terms of subregulation 10(a) and goods which have been impounded in terms of subregulation 10(b) shall be dealt with in accordance with Chapter 2 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act 51 of 1977).
- (12) The competent authority or an authorised officer may issue a written warning to a permit-holder who has contravened these regulations, or to the permit-holder's agent or employee who has contravened these regulations.
- (13) The written warning issued in terms of subregulation (12) shall be delivered by hand or by registered post at the address supplied in the application for a permit.

Offences

- **12.** (1) A person who -
- (a) contravenes or fails to comply with regulation 8, 9 or 10(8);
- (b) fails to comply with a direction or request made by an authorised officer under regulation 11;

- undertakes cross-border road transportation in contravention of the Act, (c) agreement or these regulations;
- undertakes cross-border road transportation contrary to the requirements of (d) a permit;
- (e) being a permit-holder, allows a person who does not hold a permit to use that permit-holder's permit;
- obtains a permit knowing that another permit has already been issued in (f) relation to the same vehicle;
- forges a permit; (g)

No. 2359

gives false information when required to supply information under the (h) agreement or these regulations,

commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding N\$8 000 or to imprisonment for a period which does not exceed two years or to both fine and imprisonment.

- If an offence under regulation 8(6) or (7) is committed by an agent or employee of a permit-holder, that agent or employee shall be taken to have committed the offence and liable to the penalty provided for in subregulation (1).
- Where a permit-holder or his or her agent or employee is convicted of an offence under these regulations the competent authority may exercise the powers conferred on it by regulation 10.

ANNEX 1

DUPLICATE PERMIT APPLICATION FORM

(Carriage of Goods)

PA	RTICULAR	S OF APPLI	ICANT			
TRADE NAME						
IDENTITY NUMBER/ BUSINESS REGISTER NO OF BOI	ΟY					
SURNAME/NAME OF BODY						· · · · · ·
INITIALS AND FIRST NAMES (Not more than 3) (If applicable)						
TVDE OF DUCDIFEE	One-man bus	Partnership	Priv Co	Public Co	Close Corp	Other
TYPE OF BUSINESS	1	2	3	4	5	6
POSTAL ADDRESS						
STREET ADDRESS						
TELEPHONE NUMBER DURING I	DAY					
CONTACT PERSON						
ADDRESS WHERE OFFICIAL CORRESPONDENCE MUST BE SERVED		Postal address	1	Street ddress		
DE	CLARATIO	N BY APPL	ICANT			
I, THE CARRIER/REPRESENTATION ME IN THIS FORM ARE TRUE AN			THE PA	RTICULA	RS FURNIS	SHED BY
SIGNATURE						
DATE				********	••••••	PLACE
CHAIRMAN/M	ANAGING D (IRO BODY			PARTNE	R	
IDENTITY NUMBER	<u>,</u>					
TYPE OF IDENTITY DOCUMENT		pass	sport ID	-Doc fo	reign ID	other
SURNAME		Pasi			-6	
INITIALS AND FIRST NAMES		3) (If app	licable)		(Not	more than

.....

DATE DISPATCHED TO SECOND										
COMPETENT AUTHORITY		19	:	:	:					
		Y		M	D					
COMMENT ON APPLICATION (Competen	t Autho	rity of (Country	II / Con	ıpeteni	t Aut	horit	y of C	ountry	<i>I</i>)
DATE RECEIVED	19				•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••			•••
DATE RECEIVED	Y	<u>;</u>	M	D D						
DATE DISPATCHED TO FIRST COMPETENT AUTHORITY	19	:	:	:						
	Y		M	D						

ANNEX 1

DUPLICATE	PERMIT	APPLICA	ATION	FORM
-----------	--------	---------	-------	-------------

(Conveyance of passengers)

PA	RTICULARS	S OF APPLI	CANT			
FRADE NAME			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
IDENTITY NUMBER/						
SURNAME/NAME OF BODY						
INITIALS AND FIRST NAMES (Not more than 3) (If applicable)						
TYPE OF BUSINESS	One-man bus	Partnership 2	Priv Co	Public Co	Close Corp	Other 6
POSTAL ADDRESS	1			4		
STREET ADDRESS						
TELEPHONE NUMBER DURING I	DAY					
CONTACT PERSON						
ADDRESS WHERE OFFICIAL CORRESPONDENCE MUST BE SERVED	Postal address		Street ddress			
DE	ECLARATION	N BY APPL	ICANT			
, THE CARRIER/REPRESENTATI' ME IN THIS FORM ARE TRUE AN	VE DECLARI D CORRECT.	E THAT ALI	THE PA	RTICULA	RS FURNIS	SHED BY
SIGNATURE						
DATE			•••••			PLACI
CHAIRMAN/M	ANAGING D (IRO BODY			PARTNE	R	
DENTITY NUMBER						
TYPE OF IDENTITY DOCUMENT		pass	sport ID	D-Doc fo	reign ID	other
SURNAME						
NITIALS AND FIRST NAMES		(If applic	able)		Not mo	re than 3 _/

REQUIRED FOR PERIOD STARTING: 19 : : : Y M D To be completed in the case of an application to undertake an occasional international passenger service (Please also complete annexure) To be completed in the case of an application to undertake an occasional international passenger service (Please also completed in the case of an application to undertake an occasional international passenger service (Please also completed in the case of an application to undertake an occasional international passenger service (Please also completed in the case of an application international passenger service (Please also complete annexure) TO AND TO OUT	PARTICULARS OF PERMIT										
Y M D To be completed in the case of an application to undertake an occasional international passenger service country OF ORIGIN DEPARTURE POINT FRANSIT COUNTRY COUNTRY OF DESTINATION TOWN/CITY OF DESTINATION PARTICULARS OF VEHICLE(S) Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same roundermit particulars MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF TITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT DATE OF DATA ENTR 19 : : : Y M I DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	Regular international passenger service										
To be completed in the case of an application to undertake an occasional international passenger service COUNTRY OF ORIGIN DEPARTURE POINT FRANSIT COUNTRY COUNTRY OF DESTINATION PARTICULARS OF VEHICLE(S) Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same roundermit particulars MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF TITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	REQUIRED FOR PERIOD STARTING: 19 : :										
COUNTRY OF ORIGIN DEPARTURE POINT FRANSIT COUNTRY COUNTRY OF DESTINATION PARTICULARS OF VEHICLE(S) Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same roundermit particulars MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF PITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	Y	M D									
DEPARTURE POINT FRANSIT COUNTRY COUNTRY OF DESTINATION PARTICULARS OF VEHICLE(S) Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same roundermit particulars MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF FITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY FEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT DATE OF DATA ENTR 19 : : : Y M I DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	To be completed in the case of an application to undertake an occasiona	ıl internatio	nal pass	enger ser	vice:						
PARTICULARS OF VEHICLE(S) Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same rousermit particulars MAKE MAXIMUM NUMBER OF PARSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF PITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	COUNTRY OF ORIGIN										
PARTICULARS OF VEHICLE(S) Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same rousermit particulars MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF PITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT And DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	DEPARTURE POINT										
PARTICULARS OF VEHICLE(S) Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same roundermit particulars MAKE MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF PITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT And DATE OF DATA ENTR 19 : : Y M I DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : 19 : : 19 : : Y M I	TRANSIT COUNTRY										
Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same roundermit particulars MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF PITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	COUNTRY OF DESTINATION										
Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same roundermit particulars MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF TITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY FEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT And DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : Y M I	TOWN/CITY OF DESTINATION										
Attach multiples of this section in the event of an application for more than one vehicle for the same roundermit particulars MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF TITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY FEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT And DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : Y M I	PARTICULARS OF VEHICLE(S)	······································	. ,								
MAKE MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF PITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT DATE OF DATA ENTR 19 : : : Y M E DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M E											
MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF PITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT And DATE OF DATA ENTR 19 : : : Y M I DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	Attach multiples of this section in the event of an application for more the permit particulars	nan one vel	icle for	the same	route						
PASSENGERS FARE GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF FITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT and DATE OF DATA ENTR 19 : : : Y M I DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	MAKE										
GROSS VEHICLE MASS REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF FITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY FEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT And DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	MAXIMUM NUMBER OF PASSENGERS				_						
REGISTRATION NUMBER CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF FITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY FEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT and DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M E	TARE										
CHASSIS NUMBER EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF PITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY FEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT And DATE OF DATA ENTR 19 : : : Y M I DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	GROSS VEHICLE MASS										
EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF FITNESS CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER FOR OFFISE USE ONLY PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT and DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : : Y M E	REGISTRATION NUMBER										
FOR OFFISE USE ONLY FOR OFFISE USE ONLY FEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT and DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : : Y M E	CHASSIS NUMBER	· · · · · ·									
FOR OFFISE USE ONLY FEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT and DATE OF DATA ENTR DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED THE PROPERTY OF THE PROPERTY	EXPIRY DATE OF CERTIFICATE OF FITNESS										
PEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT and DATE OF DATA ENTR 19 : : : : Y M E DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M E	CERTIFICATE OF FITNESS NUMBER										
DATE OF DATA ENTR 19 : : Y M DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : Y M DESCRIPTION OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED	FOR OFFISE USE ONLY	-									
DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	FEES PAID AND SERIAL NUMBER OF RECEIPT	and									
DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED 19 : : : Y M I	DATE OF DATA ENTR	19	<u> </u>	T : T	:						
19 : : : Y M I		<u> </u>	1	M	D						
19 : : : Y M I	DATE OF DOCUMENTATION DISPATCHED / COLLECTED			-T							
		19	:	:	:						
CONSULTATION PROCEDURE				M	D						
		Y									
COMMENT ON APPLICATION (Competent Authority of Country I / Competent Authority of Country	CONSULTATION PROCEDURE										

110. 2337		007011	mon ou			2000			
DATE DISPATCHED TO COMPETENT AUTHOR)			19	<u> </u> :	<u>:</u>]
					Y		M	D	1
COMMENT ON APPLI	CATION (C	Competent .	Authority o	Country	, I / Ca	mpetent Aut	horit	y of Coi	entry II
***************************************				•••••			•••••	.,,,,,,,,,,,	
		••••••	·····	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	.,,,,,,,,,,,,	
DATE RECEIVED	19	T:	: :	٦					
DATE RECEIVED	L			J					
	Y		M D						
DATE DISPATCHED TO	O FIRST			 1					
COMPETENT AUTHOR		19	<u>: </u>	:					
		Y	M	D					
To be completed in the c	ase of an ap	plication to	o undertake	a regular	r interr	ational pass	enge	r service	: .
					···	·			
R	EGULAR I	INTERNA	TIONAL I	PASSEN	GER S	SERVICE			
				····				······································	
ROUTE DESCRIPTION	1								
	INTERM	EDIATE	nonner		INTI	ERMEDIAT	re	DESTI	NI A TI
EPARTURE POINTS	TRANSIT	r points	BORDER	POSTS		NSIT POIN		DESIL	NAIR
					 				
			 		 			·····	
			 	***************************************	 			··········	
						····-		·····	
						······	-	······	
l			l		L				
Service frequency		Daily	Weekly	Fortnig	ghtly	Monthly	01	ther (spe	cify):
		L	I	L		L		······································	
SCHEDULED PASSEN		VICE - TI	ME TABL	E:					
DEPART I	DATES			[]	RETURN D.	ATES	5	
19				19				 	
19				19		-			
19				19					
19				19					
19				19					
19				19					
19				19		<u> </u>	i		
ariff per passenger kilon	netre	Г		or [or		······